

## AN ROINN OIDEACHAIS AGUS EOLAÍOCHTA

## LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION 2001

**Spanish — Ordinary Level**  
**(220 marks)**

TUESDAY, 19 JUNE — MORNING, 9.30 to 12.00

General Instructions

1. Candidates should attempt both Sections, A and B.
2. Answers should be written in the appropriate spaces on the Examination Paper. (Extra paper is available if required.)
3. **MAKE SURE THAT YOU WRITE YOUR EXAMINATION NUMBER IN THE BOX DESIGNATED "CANDIDATE'S NUMBER" IMMEDIATELY BELOW.**

		<b>For use by Examiner only</b>	
<b>Candidate's Number</b>	<div style="border: 1px solid black; height: 30px;"></div>	1.	Total of end of page totals
		2.	Aggregate total of all disallowed question(s)
		3.	Total mark awarded (1 minus 2)
		4.	Bonus mark for answering through Irish (if applicable)
		5.	Total mark awarded if Irish Bonus (3+4)
		Note: The mark in row 3 (or row 5 if an Irish Bonus is awarded) must equal the mark in the <b>Total</b> box on the script	

For use by Examiner only

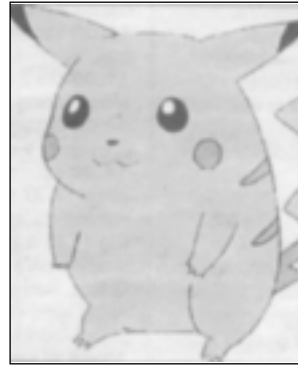
**Total**

Section	Mark
<b>A</b>	
<b>B</b>	
<b>Aural</b>	
<b>Total</b>	

## SECTION A (160 marks)

Attempt **all** parts, 1, 2, 3, 4 and 5.

1. Lee este artículo sobre el juego, Pokémon, y contesta a las preguntas EN ESPAÑOL. (50 marks)



## Monstruos de bolsillo

Procedente de Japón, la fiebre del juego de Pokémon provoca entre los norteamericanos de 5 a 12 años un entusiasmo jamás alcanzado por ningún otro producto para niños, incluidos todos los de la factoría Disney.

Pokémon, que quiere decir Pocket Monsters, ('monstruos de bolsillo' en español), es un entretenimiento obsesivo para millones de chicos y chicas de Estados Unidos. Es un tremendo negocio para su fabricante, la empresa japonesa Nintendo, y las compañías americanas que se han asociado al fenómeno. Según *The Washington Post*, la cifra de negocios de Pokémon en Estados Unidos ya alcanza los 7.000 millones de dólares (algo más de un billón de pesetas.)

El origen de la manía es una colección de cromos de monstruos más o menos amables que llevan nombres como Gengar, Cubone, Chansey o Snorlax. El más popular de las 150 especies de Pokémon es Pikachu, una combinación de ángel y dios del trueno. La revista *Time* afirma que Pikachu es 'el personaje infantil más popular en Estados Unidos desde Mickey Mouse.'

Pokémon es además un videojuego de Game Boy, una serie de televisión, la página de Internet más popular de EEUU para menores de 12 años, y desde la pasada semana, una película. La película, distribuida por Warner, llegó a Estados Unidos el miércoles de la pasada semana y ha provocado lo que se llama 'la gripe Pokémon'. Aquel día cientos de miles de niños fueron al cine a ver la película. Con 11 millones de dólares en su primer día de exhibición y un total de 52 millones de dólares en los cinco primeros días, la película ha batido todos los récords establecidos en EEUU por un producto de dibujos animados. Ninguna película de Disney, incluida la más popular *El Rey León* ha conseguido jamás tanto dinero en tan poco tiempo.

(a) ¿De qué país viene el juego Pokémon? \_\_\_\_\_

(b) ¿Qué edad tienen los niños que se entusiasman por Pokémon? \_\_\_\_\_

(c) ¿Cómo se dice 'Pocket monsters' en español? \_\_\_\_\_

(d) ¿De qué país son los niños para quienes este juego es un 'entretenimiento obsesivo'? \_\_\_\_\_

(e) ¿Cómo se llama la empresa japonesa que fabrica Pokémon? \_\_\_\_\_

(f) ¿Cuántos millones de dólares se han gastado ya en Estados Unidos en Pokémon? \_\_\_\_\_

(g) ¿Cuál es el personaje más popular de Pokémon? \_\_\_\_\_

(h) ¿Qué afirma la revista *Time*? \_\_\_\_\_

(i) ¿En qué día de la semana apareció la película en los cines de Estados Unidos? \_\_\_\_\_

(j) ¿Cómo se llama la película más popular de Disney? \_\_\_\_\_

2. Read the following item on John Glenn, the famous astronaut, and answer the accompanying questions IN ENGLISH. (25 marks)

(a) How long is it since the astronaut, John Glenn, was last in space?

\_\_\_\_\_

(b) On what date is the space flight due to begin?

\_\_\_\_\_

(c) How long will the space mission last?

\_\_\_\_\_

(d) What will be studied during the *Discovery* mission?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

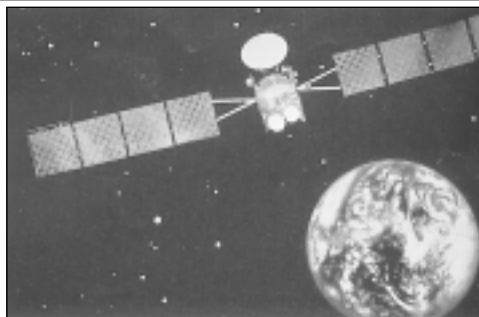
\_\_\_\_\_

(e) Give one piece of information given about Pedro Duque.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



### EN ÓRBITA

John Glenn vuelve al espacio treinta y seis años después de convertirse en el primer norteamericano que circunvoló la Tierra a bordo de una nave espacial. El veterano astronauta inicia el día 29 de mayo una misión de nueve días de duración a bordo del transbordador *Discovery*. Se estudiarán los cambios que sufre una persona mayor en el espacio. Antes de este vuelo espacial Glenn visitará la Alhambra de Granada con los otros miembros de la misión. Pedro Duque, quien será uno de sus compañeros de tripulación a bordo del *Discovery*, ha invitado a todos los astronautas de la misión a visitar la Alhambra en el mes de abril.

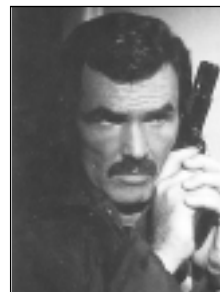
3. Read the following newspaper article on an actress and an actor both named Reynolds, and answer IN ENGLISH the accompanying questions. (20 marks)

## Reynolds significa \*bancarrota

La actriz, Debbie Reynolds se ha visto obligada a vender el lujoso hotel-casino Hollywood de las Vegas que compró hace cuatro años, para hacer frente a la difícil situación económica en que se encontraba. La protagonista de *Cantando bajo la Lluvia* invirtió casi toda su fortuna en la compra del edificio.

Otro Reynolds, Burt, también ha tenido que vender una de sus posesiones más queridas, el rancho de Florida, por 4 millones de dólares (unos 600 millones de pesetas). El actor se vio obligado a vender su rancho a raíz de su divorcio de Loni Anderson, para pagar más de 1,3 millones de dólares por la casa en que viven su ex mujer y el hijo adoptado de la pareja, Quinton. La situación de bancarrota ya ha obligado a Reynolds a vender también su colección de más de 50 coches, todos sus caballos y el helicóptero que tenía para desplazamientos rápidos.

\*(bancarrota = bankrupt)



(a) What has Debbie Reynolds had to sell?

\_\_\_\_\_

(b) How long ago did she buy this property?

\_\_\_\_\_

(c) Why exactly did Burt Reynolds have to sell his ranch?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(d) Name two other things which Burt Reynolds had to sell?

(i) \_\_\_\_\_

(ii) \_\_\_\_\_

4. Read the following news item and answer **IN ENGLISH** the accompanying questions.(25 marks)



Los equipos de rescate sacan el cadáver de una persona de entre los restos del edificio siniestrado./AFP

**El buen estado de la casa hace sospechar de una explosión provocada**

**Once muertos al desplomarse un edificio en la ciudad francesa de Dijon**

Una explosión de origen indeterminado, pero que se sospecha fue debida a una fuga de gas, causó once muertos y tres heridos, uno de ellos grave, durante la noche del sábado al domingo, en la localidad francesa de Dijon. Un edificio de cuatro pisos con ocho

apartamentos se desplomó alrededor de medianoche. 'Estaba leyendo en la cama cuando se produjo la explosión. Me sentí lanzada hacia arriba y luego caí durante un rato que me pareció interminable', declaró una superviviente.

- (a) What is thought to have caused this explosion? \_\_\_\_\_
- (b) How many people were injured? \_\_\_\_\_
- (c) In which country did this explosion happen? \_\_\_\_\_
- (d) Give two details about the building damaged by the explosion.
- (i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_
- (e) Where was the survivor (superviviente) and what was she doing when the explosion occurred?
- \_\_\_\_\_

5. Read the following advertisement for holidays in Juanar and answer the accompanying questions IN ENGLISH. (40 marks)

## Refugio de Juanar



### Disfrute del aire puro de las montañas

Conduciendo media hora desde Marbella en dirección a las montañas, llegará usted a uno de los sitios más hermosos de toda España: el Refugio de Juanar.

Confort, tranquilidad, un excelente menú y razonables precios, son algunas de las ventajas de unas vacaciones en un refugio.

El Refugio de Juanar fue construido sobre las ruinas del antiguo Palacio de Juanar. Este Palacio era la propiedad de los Marqueses de Larios, quienes lo construyeron a principios de este siglo e invitaron a cazar al Rey Alfonso XIII.

A sólo media hora de Marbella, pero en un mundo tan diferente: tranquilidad, aire purísimo, bosques de pinos, animales salvajes, flores y especies silvestres, ahí está el Refugio de Juanar.

Para que pueda pasar aquí unos días y conocer este ambiente, hemos puesto unos precios muy favorables, que incluyen el uso de la piscina y de la cancha de tenis. Además contamos con habitaciones confortables con calefacción central, mini-bar, teléfono y servicio de habitaciones, algunas con chimenea privada.

Alrededor del refugio puede realizar paseos en el bosque de pinos o disfrutar de la vista de Marbella y el Mediterráneo desde el mirador a una altitud de 1.000 m. sobre el nivel del mar.

Por las noches, después de una comida típica del refugio ponemos a su disposición televisión via satélite, o puede tomar su café o licor al lado de la chimenea en el salón. Véngase al campo, es bueno para su salud y la de su familia.

- (a) Where is Juanar situated? (Give two details.)

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

- (b) Who used to be invited to hunt in this area?

\_\_\_\_\_

- (c) Name three characteristics of this region which make it very different from Marbella?

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_ (iii) \_\_\_\_\_

- (d) Why are tennis and swimming mentioned?

\_\_\_\_\_

- (e) What can one see from the *mirador*?

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

- (f) Why does the advertisement suggest you should bring your family to the Refugio?

\_\_\_\_\_





***BLANK PAGE***